

1 . melléklet az 5/2009. (III.31.) IRM rendelethez

## KÖZBESZERZÉSI ÉRTEŚITŐ

A Közbeszerzések Tanácsának Hivatalos Lapja1024 Budapest, Margit krt. 85.

Fax: 06 1 336 7751; 06 1 336 7757

E-mail: [hirdetmeny@kozbeszerzesek-tanacsa.hu](mailto:hirdetmeny@kozbeszerzesek-tanacsa.hu) On-line értesítés:

<http://www.kozbeszerzes.hu>

tájékoztató

az eljárás eredményéről

A Közbeszerzések Tanácsa (Szerkesztőbizottsága) tölti ki

A hirdetmény kézhezvételének dátuma \_\_\_\_\_

KÉ nyilvántartási szám \_\_\_\_\_

### I. SZAKASZ: AJÁNLATKÉRŐ

I.1) Név, cím és kapcsolattartási pont(ok)

Hivatalos név: [Budapest Főváros XVI. Kerületi Önkormányzat](#)

Postai cím: [Havashalom u. 43.](#)

Város/Község: [Budapest](#)

Postai irányítószám: 1163

Ország: [HU](#)

Kapcsolattartási pont(ok):

Címzett: [Török Zsuzsanna](#)

Telefon: [06-1/40-11-626](#)

E-mail: [zsuzsa@bp16.hu](mailto:zsuzsa@bp16.hu)

Fax: [06-1/40-11-577](#)

Az ajánlatkérő általános címe (URL): [www.budapest16.hu](http://www.budapest16.hu)

A felhasználói oldal címe (URL):

I.2.) Az ajánlatkérő típusa

Központi szintű

Közszolgáltató

Regionális/helyi szintű

Támogatott szervezet [Kbt. 22. § (2) bekezdés, 241. § b)–c) pont]

Közjogi szervezet

Egyéb

I.3 .) Az ajánlatkérő tevékenységi köre

I.3.1) A Kbt. IV. fejezete/VI. fejezete szerinti ajánlatkérők esetén

Általános közszolgáltatások

Lakásszolgáltatás és közösségi rekreáció

Védelem

Szociális védelem

Közrend és biztonság

Szabadidő, kultúra és vallás

Környezetvédelem

Oktatás

Gazdasági és pénzügyek

Egyéb (nevezze meg):

Egészségügy

I.3.2) A Kbt. V. fejezete/VII. fejezete szerinti ajánlatkérők esetén

Víz

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Villamos energia

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Gáz- és hőenergia termelése, szállítása és elosztása

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Földgáz és kőolaj feltárása és kitermelése

[Kbt. 163. § (1) bek. ba) pont]

Szén és más szilárd tüzelőanyagok feltárása és kitermelése

[Kbt. 163. § (1) bek. ba) pont]

Vasúti szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek. c) pont]

Városi vasúti, villamos-, trolibusz- vagy autóbusz szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek. c) pont]

Repülőtéri tevékenység

[Kbt. 163. § (1) bek. bb) pont]

Kikötői tevékenységek

[Kbt. 163. § (1) bek. bb) pont]

Postai szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek.d) pont]

I.4.)

Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében folytatja-e le a közbeszerzési eljárást?

nem

## II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA

II.1) Meghatározás

II.1.1) Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés

[Budapest XVI. kerületben szintetikus borítású atlétikai pálya komplett kivitelezése](#)

II.1.2) A szerződés típusa, valamint a teljesítés helye ( Csak azt a kategóriát válassza – építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás –, amelyik a leginkább megfelel a szerződés vagy közbeszerzés(ek) tárgyának)

a)

Építési beruházás

Kivitelezés

Tervezés és kivitelezés

Kivitelezés, bármilyen eszközzel, módon, az ajánlatkérő által meghatározott követelményeknek megfelelően

Építési koncesszió

A teljesítés helye

[Magyarország, Budapest, XVI. kerület, Bátony utca](#)

NUTS-kód [HU101](#)

b)

Árubeszerzés

Adásvétel

Lízing

Bérlet

Részletvétel

Ezek kombinációja/Egyéb

A teljesítés helye

NUTS-kód

c)

Szolgáltatás

Szolgáltatási kategória száma

(az 1–27. szolgáltatási kategóriákat lásd a Kbt. 3. és 4. mellékletében)

Szolgáltatási koncesszió

A teljesítés helye

NUTS-kód

II.1.3) A hirdetmény a következők valamelyikével kapcsolatos (adott esetben)

Keretmegállapodás megkötése

Dinamikus beszerzési rendszeren (DBR) alapuló szerződések

II.1.4) Keretmegállapodás megkötése esetén az eljárás

Nyílt

Meghívásos

Tárgyalásos

II.1.5) A szerződés vagy a közbeszerzés(ek) tárgya, mennyisége

Budapest XVI. kerület, Bányos utcai IKARUS BSE sportpályán (hrsz. 106854/2) szintetikus borítású atlétikai pálya komplett kivitelezése.

- 5.930 m<sup>2</sup> kétrétegű vízáteresztő aszfalt + szendvics szerkezetű szintetikus granulátum pályaburkolatú (14 + 24 mm vtg.) versenyre és edzésre egyaránt alkalmas atlétikai pálya építése a tervdokumentáció szerinti elrendezéssel, IAAF előírás szerinti kialakítással, MASZ hitelesítéssel

- beépített sporteszközök: távolugró leérkező helyek homokfogóval: 2 db, akadályfutó vizesárok: 1 db, magasugró leérkező hely: 1 db, rúdugró letűzőszekrény: horganyozott acél 2 db, dobó (diszkosz, kalapácsvető) helyek: 3 db

- elektromos kábelhálózat kiépítése 7 db felállással, D90 PE csőben: 500 m, MTCu 5 x 2,5 mm<sup>2</sup> vezeték 200 m, IP 54 védetségű, lépésálló műanyag aknába szerelve

II.1.6) Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

Fő szójegyzék

Kiegészítő szójegyzék

Fő tárgy: **45235200-5**

További

tárgyak:

II.2) A szerződés(ek) értéke

II.2.1) A szerződés(ek) értéke (Csak a végleges összértéket kérjük megadni, az összes szerződést, részt és opciót beleértve; az egyes szerződésekre vonatkozó információkkal kapcsolatban az V. Az eljárás eredménye szakaszt kérjük kitölteni)

Érték (arab számmal) **118.115.514,-**

Pénznem **HUF**

ÁFA nélkül **x**

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

II.2.2.) Építési koncesszió esetén az ellenszolgáltatás leírása

II.2.3.) Szolgáltatási koncesszió esetén az ellenszolgáltatás leírása

### **III. SZAKASZ: ELJÁRÁS**

III.1) Az eljárás fajtája

III.1.1) Az eljárás fajtája

III.1.1.1.) A közbeszerzési törvény IV. fejezete szerinti eljárás esetén [adott esetben ideértve a Kbt. 251. § (3) bek., szerinti eljárást]

Nyílt

Meghívásos  
 Gyorsított meghívásos  
 Versenypárbeszéd  
 Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos  
 Gyorsított tárgyalásos  
 Hirdetmény nélküli tárgyalásos  
 Keretmegállapodásos  
 III.1.1.2.) A közbeszerzési törvény V. fejezete szerinti eljárás esetén  
 Nyílt  
 Meghívásos  
 Időszakos előzetes tájékoztatót tartalmazó hirdetménnyel meghirdetett meghívásos  
 Előminősítési hirdetménnyel meghirdetett meghívásos  
 Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos  
 Hirdetmény nélküli tárgyalásos  
 Időszakos előzetes tájékoztatót tartalmazó hirdetménnyel meghirdetett tárgyalásos  
 Előminősítési hirdetménnyel meghirdetett tárgyalásos  
 Keretmegállapodásos  
 III.1.1.3)  
 A közbeszerzési törvény IV. vagy V. fejezete szerinti eljárás választására a Kbt. 21. § (3) bek., illetve 161. § (5) bek. alapján került-e sor  
 III.1.1.4) A közbeszerzési törvény harmadik része (VI. fejezet) szerinti eljárás esetén (egyszerű eljárás)  
 Hirdetménnyel induló, tárgyalás nélküli **x**  
 Hirdetmény nélkül induló, tárgyalásos  
 Hirdetménnyel induló, tárgyalásos  
 III.1.1.5) A közbeszerzési törvény harmadik része (VII. fejezet) szerinti eljárás esetén (egyszerű eljárás)  
 Hirdetménnyel induló, tárgyalás nélküli  
 Hirdetmény nélkül induló, tárgyalásos  
 Hirdetménnyel induló, tárgyalásos  
 III.1.1.6)  
 A Kbt. harmadik része (VI. fejezet vagy VII. fejezet) szerinti eljárásfajta választására a Kbt. 21/A. §, illetve 161/A. §-a alapján került-e sor? **nem**  
 III.1.1.7.) A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás, a hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos, illetve a gyorsított eljárás alkalmazásának indoklása (adott esetben) :  
 III.1.1.8.) A hirdetmény fajtája  
 Ajánlati/részvételi felhívás/ajánlattételi felhívás **x**  
 Időszakos előzetes összesített tájékoztató  
 Előminősítési hirdetmény  
 III.2) bírálati szempontok  
 III.2.1) Bírálati szempontok (csak a megfelelőt jelölje meg)  
 A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás  
 VAGY  
 Az összességében legelőnyösebb ajánlat **xa** következő részszerzőpontok alapján

Szerzőpont

Súlyszám

Jótállás időtartama (min. 60 hónap - max. 5  
180 hónap)

III.2.2)

Sor került-e elektronikus árlejtésre? **nem**

III.3) Adminisztratív információk

III.3.1) Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám (adott esetben)

III.3.2)

Az adott szerződésre vonatkozóan korábban sor került-e közzétételre a HL-ben?  
**nem**

Igen válasz esetén (válassza a megfelelő rovatot):

Előzetes összesített tájékoztató

VAGY Felhasználói oldalon közzétett hirdetemény

A hirdetemény száma a HL-ben: /S -

A hirdetemény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

Ajánlati/részvételi felhívás

VAGY Egyszerűsített ajánlati felhívás (DBR)

A hirdetemény száma a HL-ben: /S -

A hirdetemény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

Egyéb korábbi közzététel

A hirdetemény száma a HL-ben: /S -

A hirdetemény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

III.3.3)

Az adott szerződésre vonatkozóan korábban sor került-e közzétételre a KÉ-ben?  
**igen**

Igen válasz esetén (válassza a megfelelő rovatot):

Előzetes összesített tájékoztató

VAGY Felhasználói oldalon közzétett hirdetemény

A hirdetemény száma a KÉ-ben: / (KÉ-szám/évszám)

A hirdetemény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

Ajánlati/részvételi felhívás **x**VAGY

Egyszerűsített ajánlati felhívás (DBR)

A hirdetemény száma a KÉ-ben: **6224 / 2011** (KÉ-szám/évszám)

A hirdetemény közzétételének dátuma: **2011/03/14** (év/hó/nap)

Egyéb korábbi közzététel

A hirdetemény száma a KÉ-ben: / (KÉ-szám/évszám)

A hirdetemény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

#### **IV. szakasz : AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE**

A Szerződés száma: **1** Megnevezése **Budapest XVI. kerületben szintetikus borítású atlétikai pálya komplett kivitelezése**

IV.1)

A szerződéskötés tervezett időpontja: **2011/04/26** (év/hó/nap)

IV.2)

A benyújtott ajánlatok száma : **3**

IV.3) A nyertes ajánlattevő neve és címe

Hivatalos név: **Németh és Társa Kft. és ROK-LA Kft. (közös ajánlattevők)**

Postai cím: **Pátyi út 57.**

Város/Község: **Budakeszi**

Postai irányítószám: 2092

Ország: HU

Telefon:

E-mail:

Fax:

Internetcím (URL):

IV.4) A szerződés értékére vonatkozó információ (csak számokkal)

Az ellenszolgáltatás eredetileg becsült értéke (adott esetben)

Érték (arab számmal) 120.000.000,-

Pénznem HUF

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Az ellenszolgáltatás szerződésbeli összege

Érték (arab számmal) 118.115.514,-

Pénznem HUF

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

a legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat (arab számmal) 118.115.514,-

/ legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat(arab számmal) 133.925.902,-

Pénznem HUF

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Éves vagy havi érték esetén kérjük megadni:

az évek számát

VAGY a hónapok számát

A szerződés határozatlan időtartamra szól?

IV.5 )

Valószínűsíthető –e alvállalkozók igénybevétele a szerződés teljesítéséhez?

Igen válasz esetén jelölje meg a szerződés alvállalkozók igénybevételevel történő teljesítése értékét vagy arányát (részét) (csak számokkal):

Érték ÁFA nélkül: (arab számmal)

Pénznem:

Arány (rész): , (%)

Nem ismert

A szerződés alvállalkozók, illetve erőforrást nyújtó szervezetek igénybevételevel történő teljesítése értékének/arányának megjelölése (ha ismert)

IV.6)

A szerződést olyan ajánlattevővel kötötték-e meg, aki többváltozatú ajánlatot tett?

IV.7)

Volt-e érvénytelen ajánlat azon az alapon, hogy az ellenszolgáltatás kirívóan alacsony volt?

----- (E szakaszból szükség esetén több példány használható) -----

**V. szakasz: kiegészítő információk**

V.1)

A szerződés eu-alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos-e? **nem**

Igen válasz esetén kérjük feltüntetni a projekt(ek) és/vagy program(ok) nevét és bármely egyéb hivatkozási adatot:

V.2) További információk (adott esetben)

V.2.1) Az eredményhirdetés időpontja (adott esetben)

Dátum: **2011/04/14** (év/hó/nap)

V.2.2) Ha az eljárás eredménytelen, illetve szerződéskötésre nem kerül sor, ennek indoka

V.2.3) A nyertes ajánlattevőnek a közbeszerzési törvény 70. §-ának (2) bekezdése szerinti minősítése

### **mikro vállalkozás**

kisvállalkozás **x**

középvállalkozás

egyéb

----- (E pontból, amennyiben az eljárásban részajánlattétel, illetve közös ajánlattétel miatt több nyertes ajánlattevő volt, ajánlattevőnként több használandó)

V.2.4) A nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő neve és címe, valamint az ellenszolgáltatás összege (adott esetben)

**Név:**

Cím:

Ellenszolgáltatás összege:

Érték (arab számmal)

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

----- (E pontból, amennyiben az eljárásban részajánlattétel miatt több nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlat volt, ajánlatonként több használandó)

V.2.5) Az ajánlattevők neve és címe (ország is), részajánlattétel lehetősége esetén a benyújtott részajánlatok száma

Ajánlattevők neve, címe, a benyújtott részajánlatok száma (adott esetben)

**Magyar Aszfalt Kft. (név)**

**1135 Budapest, Szegedi út 35-37. (cím)**

**Magyarország (székhely szerinti ország)**

**(benyújtott részajánlatok száma, adott esetben)**

**GLOBAL SPORT – DUNA ASZFALT KÖZÖS VÁLLALKOZÁS (név)**

**4030 Debrecen, Tömös u. 17. (cím)**

**Magyarország (székhely szerinti ország)**

**(benyújtott részajánlatok száma, adott esetben)**

**Németh és Társa Kft. és ROK-LA Kft. közös ajánlattevők (név)**

**2092 Budakeszi, Pátyi út 57. (cím)**

Magyarország (székhely szerinti ország)

(benyújtott részajánlatok száma, adott esetben)

----- (E pontból az ajánlattevők számától függően több  
használandó) -----

Részajánlattétel lehetősége esetén az összes benyújtott részajánlat száma: (arab  
számmal)

V.2.6) A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás esetén a Közbeszerzési  
Döntőbizottság

tájékoztatásának napja

Dátum: (év/hó/nap)

V.2.7) Egyéb információk:

V.3)

E hirdetmény feladásának dátuma: 2011/05/02 (év/hó/nap)